

公司 Company 簡介 Profile

History of Kwong Kee

The Hong Kong Kwong Kee Group (KK) boasts more than 40 years of continuous development and growth. Founded in 1970, it now consists of four companies: Hong Kong Kwong Kee Auto Exhaust Systems Company Limited, Catalyst (HK) Environmental Technology Limited, Kwong Kee (Qing Xin) Environmental Exhaust Systems Co., Ltd., and Ping Hu Kwong Kee Auto Parts Company Limited. KK's products include automotive and motorcycle mufflers, catalytic converters and exhaust accessories along with catalytic converter systems for heavy-duty vehicles and off-road applications. The sales network encompasses China, while the foreign markets include the U.S., Belgium, Canada, the UK, Germany, Italy, Russia, New Zealand, Australia, Chile, South Africa, Hong Kong, Singapore, South Korea, Thailand, Taiwan, Turkey, Iran and other countries.

簡介

香港鄺記集團始創於 1970 年,經過四十多年的不斷發展和壯大,如今已擁有四家公司:香港鄺記汽車排氣系統有限公司、嘉得利(香港)環保有限公司、鄺記(清新)環保有限公司和鄺記(平湖)汽車零部件有限公司。其產品包括汽車及摩托車的整套排氣系統,及其相關配套的零部件,消聲器和催化器更是我們的旗艦產品。鄺記的銷售網絡強大,遍布全國各大城市,包括北京、廣州、深圳、成都、昆明和武漢等。於 2005 年開展國際業務,出口至美國、加拿大、英國、德國、意大利、比利時、俄羅斯、新西蘭、澳大利亞、智利、南非、香港、新加坡、韓國、泰國、台灣、土耳其、伊朗等地。











Manufacturing Facilities

The Kwong Kee Group has two major production bases. Its Qing Yuan factory is situated on 40,000m² of land. The manufacturing facilities cover an area of 20,000m², where the production of automotive and motorcycle catalytic converters and mufflers is conducted. Moreover, the manufacturing plant in Pinghu City covers an area of approximately 8,000m², and the building of 6,000m² is used as a tier-2 automotive parts supplier for eastern China.

生產基地

鄺記集團在國內擁有兩大生產基地。地處華南的廣東清遠工廠佔地面積 60 畝,建築面積 20,000 平方米的廠房主要生產汽車及摩托車的催化器和消聲器以及相關的零部件。另外,位於浙江平湖的配套零部件工廠,佔地約 12 畝,其廠房面積達 6,000 餘平方米,是華東地區汽車配套廠家的二級供應商之一。

Certifications and Standards

Given KK's highly efficient, streamlined business process, as implemented by a top-notch management team, the Company is in constant pursuit of greater customer satisfaction. Both of its manufacturing plants have obtained certification under the ISO/TS16949:2009 quality-management system, which is the most stringent requirement for any producer of automotive products. Additionally, KK has been certified in accordance with the European emission test standards II, III, IV and V.

認證

劇記集團一貫堅持以客戶的滿意度為宗旨,業務流程高效精簡,管理系統科學嚴謹。兩個製造廠均通過了ISO/TS16949:2009 汽車行業質量管理體系驗證。劇記產品更獲得歐盟Ⅱ、Ⅲ、IV、及 V 期的排放測試標準認證。



ISO/TS16949



ISO9001: 2008













Laboratories

The KK Group has outstanding product-development capabilities in regard to automotive and motorcycle mufflers, catalysts and accessories. The manufacturing plant in Qingyuan City is equipped with an automotive chassis dynamometer laboratory, a motorcycle chassis dynamometer laboratory, an engine dynamometer exhaust emission laboratory and a "light-off" catalyst laboratory. In order to sustain the highest quality standard, it employs high-precision quality-control equipment such as x-ray fluorescence spectrometry (XRF) and coordinate measuring machinery (CMM) in a comprehensive metrology and testing laboratory.

實驗室及質量控制

鄺記集團在產品開發方面具有強大的優勢。在華南工廠內,配備汽車排放底盤測功機、摩托車排放底盤測功機、台架式排放測功機和催化器實驗室。為了保證良好的產品質量,鄺記繼續完善質檢管理的同時,還在高端質檢設備上增加投入,如 X 射線螢光光譜分析儀,該儀器對貴金屬成份能進行有效監管。















Manufacturing Capabilities

KK's manufacturing sites are well equipped with production lines ranging from rough-shape cutting, pipe-making and forming to assembly, welding, cutting, molding, plate-making and coating, and on to packaging. In fact, our self-production capability exceeds 90%. The production equipment invested in recent years comprises laser-cutting machines with robotic arms, robotic welders, plasma cutting machines, large-tonnage punching machines, CNC (Computer Numerical Control) machines, pipe mills and so on. The Group has more than 60 engineers and product-development technical specialists in addition to nearly 400 experienced workers, thus comprising a significant asset of talent and capacity.

生產能力

鄺記集團的清遠基地,設備齊全,生產線從開料、制管、成形、裝配、焊接、切割、模具、製板、塗覆乃至封裝,皆可獨立完成,自製產品能力可達百分之九十以上,能為客戶提供一站式的服務。近年投資的生產設備包括機械臂激光切割機、機械臂焊接機、等離子切割機、大型衝壓機、數控機床和製管機等。人才方面,鄺記擁有超過六十人的工程技術團隊,還有四百多位具有豐富經驗的生產工人,是本集團雄厚的技術資本。



Achievements

KK has for decades been active in the servicing, installation and maintenance of exhaust systems for trucks, vans and buses in Hong Kong. In 2013, the Kwong Kee Group was awarded contracts by the Hong Kong SAR Environmental Protection Department for the supply of emission-reduction devices for installation in LPG (Liquefied Petroleum Gas)-powered taxis and light buses, thus garnering positive comments from the industry and users by effectively reducing emissions of the vehicles with KK-engineered catalytic converters. Additionally, a newly developed type of DPF cleaning equipment is providing added value and excellent services to meet the demands of customers for the improvement of air quality internationally.

成就

在過去的幾十年間,香港劇記汽車排氣系統有限公司致力於向香港貨車、客貨車及公共車輛(包括的士、小巴和巴士)的排氣系統提供安裝、維修和保養等服務。2013年度,香港劇記獲香港特別行政區政府發出合約,參與特區環境保護署的《更換石油氣的士、小巴催化器及含氧感知器資助計劃》,得到了業界及用戶的高度評價,劇記產品有效地降低了汽車的尾氣排放,大大提高了空氣的質量,並達到了環保節能的目的。此外,香港劇記還配備香港首套柴油過濾器的清潔系統,可以滿足市場和客戶對空氣質量不斷提升的需求。

Missions

Our mission is to strive with top-notch management and innovative technology in the production of high-quality automotive exhaust systems. Embracing both variety and quality in products, Kwong Kee continues to build its market share.

承諾

鄺記集管理求新、技術創新、設施更新,品種多元化和高質量於一體,擁有科技、質量和市場 的優勢,我們將會不斷成長,繼續為國內外客戶提供更優良的產品和更優質的服務。



























GM 2009-2012 (Left & Right)

Buick Regal 2.4 Rear Muffler 别克君威 2.4 後段消聲器(左、右)

1.01.BK.GL00.033B



GM

Buick GL8 Rear Muffler 別克新 GL8 後段消聲器

1.01.MG.0000.048B



Hyundai Truck 2001-2006

Santa Fe Rear Muffler 現代貨車聖達菲後段消聲器





Mazda Truck 2001-2006

Tribute Center Muffler 馬自達貨車丘比特中段消聲器

1.01.BC.3000.050A



Mercedes Benz 1990-1992

300E Center Muffler 奔馳 300E 中段消聲器

Mercedes Benz 1987-1989

260E Rear Muffler 奔馳 260E 後段消聲器

1.01.BM.0000.034A



Mini Cooper 2005-2008

Rear Muffler 迷你庫巴後段消聲器

1.01.MG.0000.056B



Mini Cooper 2004-2008

Rear Muffler 迷你庫巴後段消聲器

1.01.MG.BO00.404A



SAAE

9-3 Turbo 16V Rear Muffler 薩博 9-3 Turbo 16V 後段消聲器

1.01.0B.WD00.050A



SAAB 1999-2000

9-5 Rear Muffler 薩博 9-5 後段消聲器

SAAB 1999-2003

9-5 Rear Muffler 薩博 9-5 後段消聲器







Skoda Octavia 2.0 Rear Muffler 斯柯達明鋭 2.0 後段消聲器

1.01.MG.0000.013B



Saturn 2000 LS Rear Muffler 土星汽車後段消聲器

1.01.MG.0000.011B



Subaru 2006-2008 Impreza Center Muffler 斯巴魯翼虎中段消聲器 Subaru 2005,2006-2008 Outback Center Muffler 斯巴魯傲虎中段消聲器

1.01.MG.0000.050A



Volkswagen 2000-2003 Jetta Rear Muffler 大眾捷達後段消聲器

1.01.DZ.GR00.030A



Volkswagen 1998-	2004
Beetle Rear Muffler 大眾甲殼蟲後段消聲器	•
Volkswagen 2001-	2005
Jetta Rear Muffler	

1.01.MG.0000.025B



Volvo 1993-1997	
850 Rear Muffler 沃爾沃 850 後段消聲器	
Volvo 1994-1997	
850 Rear Muffler 沃爾沃 850 後段消聲器	

1.01.AE.0000.010B



Volvo 2001	
V70 Rear Muffler 沃爾沃 V70 後段消聲器	
Volvo 2001-2004	
S60 Rear Muffler 沃爾沃 S60 後段消聲器	

1.01.MG.0000.055B

大眾捷達後段消聲器



Volvo Truck 2003-2005 XC90 Rear Muffler 沃爾沃貨車 XC90 後段消聲器

歧管 Flagship Products 催化器 Manifold Catalytic Converters

1.03.DF.0000.037A



Ford 2005

Focus Manifold Catalytic Converter 福特福克斯岐管催化器

1.03.DF.0000.038A



Ford

Fiesta Manifold Catalytic Converter 福特嘉年華歧管催化器

1.03.FT.0000.101A



Ford 2005-2010

Focus 1.8/2.0 Manifold Catalytic Converter 福特福克斯 1.8/2.0 歧管催化器

1.03.DF.0000.102A



Ford

Mondeo 2.3 Manifold Catalytic Converter 福特蒙迪歐致勝 2.3 歧管催化器

1.03.GB.CV00.060A



Honda

Civic Manifold Catalytic Converter 本田思域歧管催化器

1.03.DF.0000.031A 1.03.DF.0000.032A



Lexus 2006-2009 (Left & Right)

IS250 Manifold Catalytic Converter 雷克薩斯 IS250 歧管催化器(左,右)

1.03.DF.0000.045A



Mazda 2003-2005 (Left)

6 Manifold Catalytic Converter 馬自達 6 歧管催化器 (左)

1.03.DF.0000.046A



Mazda 2003-2005 (Right)

6 Manifold Catalytic Converter 馬自達 6 歧管催化器 (右)

1.03.DF.0000.017A



Nissan 2005 (Front-Left)

Teana 2.3 Manifold Catalytic Converter 日產天籟 2.3 歧管催化器(前左)

Flagship Products Manifold Catalytic Converters

1.03.FK.0000.070A



Peugeot 2006

307 2.0

Manifold Catalytic Converter 標緻 307 2.0 歧管催化器

Citoren 2006

Manifold Catalytic Converter 雪鐵龍世嘉歧管催化器

Triumph 2.0 Manifold Catalytic Converter 雪鐵龍凱旋 2.0 歧管催化器

1.03.MG.DF00.113A 1.03.FT.0000.020A

1.03.MG.DF00.114A 1.03.FT.0000.030A



Toyota 2009-2010 (Left & Right)

Highlander

Manifold Catalytic Converter 豐田漢蘭達歧管催化器(左、右)

Toyota 2009-2010 (Left & Right)

Highlander 2.7

Manifold Catalytic Converter 豐田漢蘭達 2.7 歧管催化器 (左、右)



Toyota 2004-2009 (Left & Right)

4 Runner GX470

Manifold Catalytic Converter 豐田超霸 GX470 歧管催化器 (左、右)

1.03.FT.0000.011A



Toyota

Corolla

Manifold Catalytic Converter 豐田花冠歧管催化器

1.03.FT.0000.103A



Toyota 2011

Camry 2.0/2.5

Manifold Catalytic Converter 豐田凱美瑞 2.0/2.5 歧管催化器

1.03.MG.DF00.153A



Manifold Catalytic Converter

歧管催化器

1.03.MG.DF00.152A



Manifold Catalytic Converter

歧管催化器

1.03.DF.0000.070A



Manifold Catalytic Converter 歧管催化器

1.03.DF.0000.039A



Manifold Catalytic Converter 歧管催化器



Accessories



Heat Shield 隔熱蓋







Cone Head 端蓋



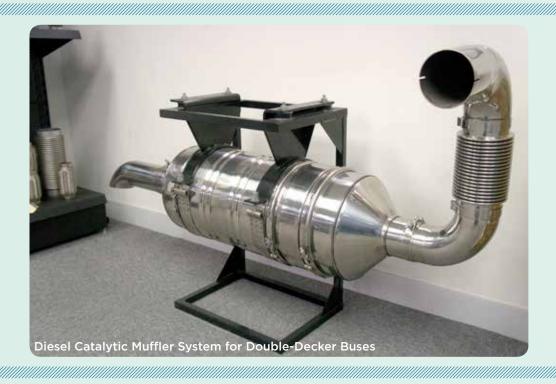
Research & Development, Quality Control in Catalytic Converters

The KK laboratory conditions diesel and gasoline engines through the use of an engine dynamometer under varying degrees of load and resistance—but with all other conditions constant—and thus produce specific emission gases. Moreover, by installing various catalytic converters on the test engines, KK's engineers are able to monitor the changes in emission performance as they occur. Consequently, certain assumptions regarding emission output aren't affected by the change of engine capacity because an engine functions in a manner consistent with its design. However, the latest engine technologies, along with the use of low-sulfur diesel fuel, effectively improve the results of emission testing.

KK maintains a quality-control process using an automotive chassis dynamometer to carry out inspections, as intended for the monitoring of product consistency. Accordingly, they ensure that each individual product will perform as intended under the given manufacturing conditions.

催化器技術研發以及質量控制

作為環保企業的一份子,我們深感社會責任重大,因此,鄺記集團秉承質量至上,精益求精的態度,在產品研發領域上不斷投入和創新。不但提高了產品的質量,更提升了社會形象。鄺記 實驗室,配備了一系列專業排放測試設備,是專門針對內燃發動機排放控制方面的產品研發。



KK Pollution Control products in all spectrums

The Three-Way Catalytic Converter (TWCC) is a proven technology that has been used globally to reduce exhaust emissions from modern vehicles by more than 99% relative to what they were before its introduction.

The Diesel Oxidation Catalyst (DOC) is an air-pollution control device that limits the emission of harmful pollutants from a diesel engine. The target gases—which are monitored by governments—generally consist of carbon monoxide (CO), hydrocarbon (HC) and nitrogen oxide (NO $_{\rm x}$).

The Diesel Particulate Filter (DPF) is designed to remove the finest soot particulates generated during combustion. Such particulates have been designated as Group 1 carcinogens by the World Health Organization. Given the ability of such soot to penetrate deep into the lungs and blood streams unfiltered, causing permanent DNA mutations, heart attacks and premature death, they are therefore considered the deadliest form of air pollution. However, KK's DPF is able to remove more than 90% of fine particulates from the emission of a diesel engine.

Selective Catalytic Reduction (SCR) is a device that enhances the removal of NO_χ from the exhaust output of a diesel engine. It has long been known that NO_χ is a great contributor to the formation of smog in the lowest levels of the atmosphere. KK, however, provides a complete system that comprises a urea injection function along with an SCR converter to ensure NO_χ removal in stationary as well as transient applications.

鄺記成功研發的產品包括:

汽油車及液化石油氣汽車三元催化器 (TWCC):該產品歷來被廣範應用,能有效地減少尾氣排放,效能高達 99%。

柴油催化器 (DOC):空氣污染控制裝置,有助於減少柴油發動機所排出的有害污染物。一般情況下,政府會對以下氣體進行監測:一氧化碳(CO),碳氫化合物(HC)和氮氧化合物(NO $_{x}$)。另外,在柴油機的排放物質中,政府還會對細微粒物(PM 或俗稱黑煙)進行監管。

微粒過濾器 (DPF): 減少柴油發動機機燃燒後產生的微粒排放量,效能高達 90%。

選擇性還原催化器 (SCR): 配備 DOC 和 DPF 後,再配合尿素系統,能針對性地減少氮氧化合物的排放。該類產品也可被應用在船及非流動設備組淨化系統上。







Durable Materials with Rugged Construction

All KK catalytic converters are made of either 300- or 400-series stainless steel for outstanding durability and performance under harsh operating conditions. The cellular-monolith substrate is produced from either a special alloy—which can safely withstand operating temperatures of up to 1200°C—or a ceramic material that can tolerate extreme thermal cycling.

產品材質與耐久度

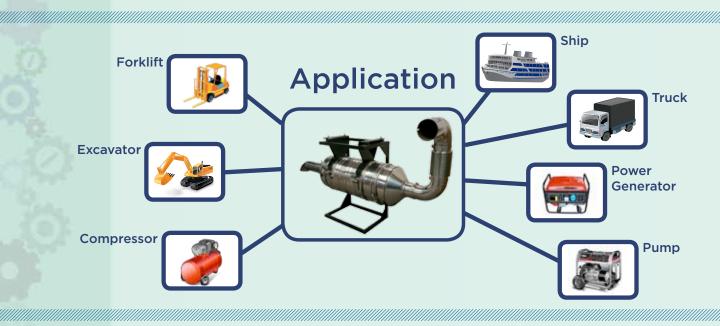
所有裝置均採用 300 或 400 系列的不銹鋼鋼材,內置的壁流式載體由耐高溫合金所製成。此類鋼材即使處於長時間的腐蝕環境及 1200℃的工作溫度下,也能確保催化器的質量及性能。

Application

KK's catalytic converter is also suitable for emergency power-generator systems, underground mining engines, off-road equipment, forklifts, pumps, vehicles powered by diesel, gasoline (petrol), LPG (Liquefied Propane Gas) and CNG (commonly called city gas), and other systems. The emission requirements, as established by local governments, usually permit a small fraction of pollutants to be emitted into the air. Thanks to comprehensive KK engineering, we're able to provide custom formulations or tailor the existing ones to meet today's most stringent emission standards.

產品應用

勵記的催化器也適用於緊急發電機組、採礦機、越野設備、叉架起貨機、柴油汽車和泵等。眾所周知,政府對污染空氣的各種排放有嚴格的監控,僅允許少量污染物排放到空氣中,為此, 勵記可根據客戶的不同需求來訂製產品,以配合嚴格排放的要求。





LET'S EXPERIENCE THE DIFFERENCE CREATED BY A GREEN, SOCIALLY-RESPONSIBLE COMPANY,

KWONGKEE.







鄺記集團 (Kwong Kee Group)

INSTALLATION SITE

鄺記汽車排氣系統有限公司 Kwong Kee Auto Exhaust Systems Co., Ltd. 香港荃灣德士古道 188-202 號立泰工業中心 1 座地下 A&B 室 Units A & B, G/F., Blk 1, Leader Industrial Centre, 188-202 Texaco Road, Tsuen Wan, Hong Kong Fax: (852) 2409 6708

Tel: (852) 2408 6525

SALES OFFICE

嘉得利(香港)環保有限公司 Catalyst (HK) Environmental Technology Limited 香港荃灣德士古道 188-202 號立泰工業中心 1座地下 A&B 室 Units A & B, G/F., Blk 1, Leader Industrial Centre, 188-202 Texaco Road, Tsuen Wan, Hong Kong Tel: (852) 2407 6636 Fax: (852) 2409 6708

HEADQUARTER

鄺記(清新)環保排氣系統有限公司 Kwong Kee (Qing Xin) Environmental Exhaust Systems Co., Ltd. 中國廣東省清遠市清新區山塘工業園 (郵編:511848) Shan Tang Industrial Park, Qingxin District, Qingyuan City, Guangdong Province, P.R.C. 511848 Tel: (86) 763 313 3533 Fax: (86) 763 313 3533 ext.832

OEM MANUFACTURING FACILITY

平湖鄺記汽車零部件有限公司 Ping Hu Kwong Kee Auto Parts Company Limited 中國浙江省平湖市林棣工業園區天成路 368 號 No. 368 Tiancheng Road, Industrial Zone, Lin Dai Town, Pinghu City, Zhejiang Province, P.R.C. Tel: (86) 573 85930115 Fax: (86) 573 85920189